

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel Speed Gear 6th
(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. MO153388-790
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006050
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 264756
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Lieferungspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

HBS-Teile.-Nr. 035596-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -
(draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81103927/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1042129
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G015103X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/28/2023
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 50 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 30,3:1
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 548
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2500	0.0120	0.0240	1.1900	0.0500	0.1900	0.1600	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0000	0.0050	0.0003	0.0000	0.0005	0.0120	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.50	0.00	40.50	0.00	37.40	0.00	35.30	33.50	32.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
F _{dyn}	0.00	-	0.00							0.00													

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)				0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)			
0.00	-	0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	-	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_O = 0	
---	--------------	--

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Datum
(date / Date)

07/20/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006962 vom 20.07.2023



23-006962

Ludwigsburg, 20.07.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81103927-28	2	COLLI	Getriebeteile	21.942	73,58
2	81103929	3	COLLI			
3	81109267	3	COLLI			
4	81109268	5	COLLI			
5	81109269-70	7	COLLI			
6	81109271	4	COLLI			
7	81110542	2	COLLI			
Summe:		26,00 COLLI		21.942,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-006962 empfangen am Datum / Date KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 25 LUG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604